

SMART™ Technologies ULC

Acordo de licenza de usuario final de software para Software de aprendizaxe participativa SMART Notebook™ 10 e outro software SMART relacionado

Última revisión: 9 de maio de 2011

Lea este acordo de usuario final de software (a “**Licenza**”) atentamente e por completo antes de usar o Software. Esta licenza contén disposicións sobre a limitación dos dereitos dos usuarios e as responsabilidades SMART que se poden aplicar ao uso deste Software. Ao usar o Software acepta quedar suxeito aos termos e condicións desta Licenza. Se non está de acordo cos termos desta Licenza, non utilice o Software.

Esta Licenza é un acordo legal entre o “**Usuario Final**” (sexa un individuo ou unha entidade) e SMART Technologies ULC e os seus afiliados (“**SMART**”) para o Uso deste Software. **Se o Usuario Final é unha entidade (como unha Organización Titular da Licenza) ou se vostede está a acepta resta Licenza en nome de outro Usuario Final, a) reconece que vostede ou a entidades on responsables de informar a outros Usuarios Finais e facelos cumprir ost ermos, condicións, limitación se requisitos expostos nesta Licenza, e b) garante que ten autoridade para aceptar os termos desta Licenza no nome dos devanditos Usuarios Finais e entidade.**

1. DEFINICIÓNS:

- 1.1 “**Usar de xeito activo**” ou “**Uso activo**” significa executar, acceder a, empregar, utilizar ou amosar o Software, pero non se refire a o mero feito de cargar nin almacenar o Software no dispositivo en cuestión.
- 1.2 “**Clase**” refírese á combinación dun determinado número de Computadores de Alumnado (o mesmo número de Computadores de Alumnado designado no momento da compra da licenza de produto do Software ou do Produto con Licenza asociado) xunto cun número razoable de Computadores de Docente (segundo se determinou como número probable de docentes necesarios, baseado na proporción entre alumnos e docentes establecida por SMART de cando en vez par ao produto de Software aplicable), non sendo que SMART e a Organización Titular da Licenza o acordasen doutro xeito.
- 1.3 “**Dispositivo de Computación**” refírese a un ordenador persoal, outros dispositivos de computación ou exhibición.
- 1.4 “**Documentación**” refírese a manuais e documentos de instrucións rexistrados por SMART Technologies ULC (SMART) para o Software, sexa en formato impreso ou dixital.
- 1.5 “**Usuario Final**” (ou tamén “vostede”) refírese á Organización Titular da Licenza e, segundo corresponda, a calquera empregado (incluídos, sen limitación, profesores e formadores), asesores, alumnos e outros integrantes interesados dentro do Emprazamento que utilicen o Software.
- 1.6 “**Computador de Docente**” refírese ao número especificado de Dispositivos Cualificados que recibiron licenza para ser utilizados nomeadamente polo persoal docente (o que se refire ben ao número de licenzas de uso por docentes que adquiriu a Organización Titular da Licenza ou que se asignaron á Organización Titular da Licenza en base á proporción entre alumnos e docente na clase).
- 1.7 “**Dispositivo de Pantalla Interactiva**” refírese a unha pantalla interactiva de dixitación táctil ou habilitada para rotulador, dispositivo de dixitación táctil, encerado, pantalla ou proxector que teña un tamaño de pantalla en diagonal superior a 18 polgadas e que permita ao usuario interactuar,

manipular ou modificar datos por medios distintos do teclado ou ratos estándar e inclúe, sen limitarse a eles, os dispositivos de dixitación táctil ou habilitados para rotulador.

- 1.8 “Produto con Licenza”** refírese a calquera produto SMART válido que inclúa no seu prezo ou sexa enviado coa aplicación de Software correspondente, sen embargo, no caso do software SMART Notebook, os seguintes Produtos con Licenza outorgan a seguinte licenza asociada:
- (a) A pantalla interactiva SMART Board™ outorga tanto unha Licenza Participativa SMART Notebook como unha Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento)
 - (b) A pantalla con rotulador interactivo SMART Podium™ outorga tanto unha Licenza Participativa SMART Notebook como unha Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento)
 - (c) A pantalla interactiva SMART outorga tanto unha Licenza Participativa SMART Notebook como unha Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento)
 - (d) O sistema de resposta interactiva SMART Response™ outorga unha Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento)
 - (e) O software de aprendizaxe interactiva SMART Classroom Suite™ outorga o número asociado de Licenzas Persoais SMART Notebook (Individual)
 - (f) A cámara de documentos SMART Document Camera™ outorga o número asociado de Licenzas Persoais SMART Notebook (Individual)
 - (g) O encerado sen fíos SMART Slate™ outorga unha Licenza Persoal SMART Notebook (Individual)
 - (h) O centro de aprendizaxe interactiva SMART Table™ outorga o número asociado de Licenzas Persoais SMART Notebook (Individual)
 - (i) outros produtos SMART semellantes que SMART introduce de cando en vez e que SMART identifica como Produto con Licenza para o devandito tipo de licenza.
- 1.9 “Organización Titular da Licenza”** refírese á entidade (ou individuo, se se adquire de xeito individual) que adquiriu o Produto con Licenza e a súa licenza Asociada no seu propio nome ou en nome dos Usuarios Finais.
- 1.10 “Mantemento”** refírese ao acceso a todas as ampliacións, actualizacións, arranxos de fallos, paquetes de servizo, novas versións e parches para o Software correspondente. Os termos da provisión do devandito Mantemento, incluído calquera servizo adicional que o devandito Mantemento inclúa, pódese establecer polo miúdo nun acordo de Mantemento separado, fornecido por SMART.
- 1.11 “Dispositivo Cualificado”** refírese a calquera dispositivo (sexa un “Dispositivo de Computación”, “Computador de Alumnado”, “Computador de Docente” ou outro dispositivo permitido), sexa propiedade ou estea baixo o control da Organización Titular da Licenza dentro do Emprazamento designado, ou propiedade persoal dos empregados, consultores, alumnos ou integrantes interesados da Organización Titular da Licenza, en cada caso asociados con ese Emprazamento, sempre que o Software se utilice para o fin principal do desenvolvemento de actividades relacionadas coa Organización Titular da Licenza e limitado ao tempo durante o que os devanditos individuos continúen a actuar en nome de ou sexan alumnos da Organización Titular da Licenza.
- 1.12 “Emprazamento”** refírese a un único lugar físico baixo a xurisdición ou control da Organización Titular da Licenza, por exemplo: unha escola, un campus ou un grupo de edificios ou estruturas que pertencen á mesma descrición legal como propiedade.
- 1.13 “Licenza Participativa SMART Notebook”** refírese á licenza para o Uso do software SMART Notebook, baixo os termos de licenza establecidos no punto 2.2 (a) (i), que aparece a continuación.

- 1.14 “Licenza Persoal (Individual) SMART Notebook”** refírese á licenza para o Uso do software SMART Notebook, baixo os termos de licenza establecidos no punto 2.2 (a) (iii), que aparece a continuación.
- 1.15 “Licenza Persoal (Emprazamento) SMART Notebook”** refírese á licenza para o Uso do software SMART Notebook, baixo os termos de licenza establecidos no punto 2.2 (a) (ii), que aparece a continuación.
- 1.16 “Sistema de resposta interactiva SMART Response”** refírese tanto ao software SMART Response como á aplicación web e aos dispositivos de envío de respostas que utiliza o alumnado (por exemplo, os marcadores de man e os mandos a distancia de SMART Response ou o software que utilizan os Computadores do Alumnado para enviar as respostas), segundo corresponda.
- 1.17 “Software”** refírese a cada un, e todos eles de xeito colectivo, das seguintes aplicacións de software, controladores e firmware de propiedade de SMART, segundo corresponda: O software SMART Notebook™, o software SMART Notebook™ Edición Alumnado, o software de resposta interactiva SMART Response™ (calquera modo e a aplicación web asociada, cando corresponda), o software SMART Notebook Math Tools™, o Software de xestión da clase SMART Sync™, as ferramentas de realidade mixta de SMART Document Camera™, o software de aprendizaxe interactiva SMART Classroom Suite™ e os respectivos firmware, controladores, ferramentas e utensilios correspondentes, cada un deles consistente en programas informáticos en forma de código obxecto (incluídas todas e cada unha das actualizacións, lanzamentos, bases de datos e melloras, suxeitas á Sección 5, que aparece a continuación) fornecidas ao Usuario Final e calquera das súas copias, segundo os termos desta Licenza. Software tamén inclúe calquera software de terceiros e a Documentación fornecidos por SMART ao Usuario Final. O Software pode vir contido ou instalado nos Produtos con Licenza SMART, descargado da páxina web de SMART ou do CD fornecido por SMART ou instalado nunha memoria USB fornecida por SMART.
- 1.18 “Computadores do Alumnado”** refírese ao número especificado de Dispositivos de computación aos que se lles outorgou licenza dentro do Emprazamento (é dicir, o número de licenzas para uso do alumnado adquiridas pola Organización Titular da Licenza).
- 1.19 “Uso”, “Usar” ou “Usado/a”** refírese á instalación, carga, execución, acceso, emprego, utilización, almacenaxe ou exhibición directa ou indirecta deste Software.

2. OUTORGAMENTO DE LICENZA:

- 2.1 Xeral.** Esta Licenza é un acordo legal entre o Usuario Final (quer un individuo, quer unha Organización Titular da Licenza) e SMART Technologies ULC para o Uso deste Software. No caso de que un administrador técnico ou do sistema, ou outro representante sexa quen acepta estes termos legais en nome de todos os posibles Usuarios Finais da organización titular, é responsabilidade da devandita organización titular garantir que cada Usuario Final comprende e cumpre os termos desta Licenza. O Software está protexido por leis de copyright e tratados internacionais de copyright, ademais de outras leis e tratados da propiedade intelectual. Os dereitos outorgados nesta Licenza están limitados aos dereitos de propiedade intelectual de SMART e os seus outorgantes de licenza sobre o Software e non inclúen ningunha outra patente nin dereitos intelectuais. O Software outórgase baixo licenza (ou sublicenza, segundo os dereitos de redistribución de SMART), non se vende, polo que está suxeito aos termos e restricións desta Licenza. No caso de que o software se forneza nun CD, DVD, memoria USB ou outro tipo de soporte físico, o Usuario Final posúe o soporte no que está gravado o Software, pero SMART e/ou os seus outorgantes de licenza conservan a propiedade do Software en si. Os termos desta Licenza rexerán calquera actualización do software fornecida por SMART que substitúa e/ou complementa ao Software orixinal, agás no caso de que as devanditas actualizacións vaian acompañadas dunha licenza á parte, caso no que se rexerán por esa licenza.
- 2.2 Outorgamento de Licenza.** Todos os dereitos non outorgados por esta Licenza quedan reservados. Para cada aplicación de Software que pague a Organización Titular da Licenza, SMART outórgalle e

o Usuario Final acepta unha licenza non exclusiva, intransferible e non sublicenzable, para Usar o Software segundo os correspondentes termos, condicións e limitacións:

(a) Para o **Software SMART Notebook**:

En función do tipo de licenza, ao Usuario Final garánteselle:

- i) **Licenza Participativa SMART Notebook**: Para cada licenza obtida, ao Usuario Final outórgaselle unha Licenza Participativa SMART Notebook para o Uso de un (1) Dispositivo de Pantalla Interactiva e no Dispositivo Cualificado asociado, que pode estar conectado (mesmo por conexión sen fíos) ao devandito Dispositivo de Pantalla. O Usuario Final non pode facer Uso Activo do Software con ningún outro Dispositivo de Pantalla Interactiva, non sendo que o Usuario Final tamén dispoña dunha Licenza Participativa SMART Notebook para ese Dispositivo de Pantalla Interactiva. O Usuario Final tamén pode conectar o Dispositivo Cualificado a calquera número de Dispositivos de Exhibición non interactivos, sempre que os devanditos dispositivos sexan propiedade ou estean baixo o control da Organización Titular da Licenza e dentro do Emprazamento designado. O Usuario Final pode obter esta licenza, ben mediante a compra independente ou mediante a compra dos Produtos con Licenza, sendo estes (a) a pantalla interactiva SMART Board™, (b) a pantalla interactiva con rotulador SMART Podium™, (c) a pantalla interactiva SMART, e (d) calquera outro produto SMART presentado ocasionalmente por SMART e definido como Produto con Licenza para este tipo de licenza. No caso no que se obteña a licenza por medio dunha compra independente, aplicarase a subsección (iv).
- ii) **Licenza Persoal SMART Notebook (Individual)**: Para cada licenza obtida, ao Usuario Final outórgaselle unha Licenza Persoal SMART Notebook (Individual) para o Uso nun Dispositivo Cualificado, que pode estar conectado (mesmo por conexión sen fíos) a calquera número de Dispositivos de Pantalla Interactiva. O Usuario Final non ten licenza para facer Uso Interactivo do software mentres estea conectado (mesmo por conexión sen fíos) a un Dispositivo de Pantalla Interactiva se unha Licenza Participativa SMART Notebook independente. O Usuario Final pode obter esta licenza, ben mediante a compra independente ou mediante a compra dos Produtos con Licenza correspondentes, sendo estes (a) o software de aprendizaxe interactiva SMART Classroom Suite, (b) a cámara de documentos SMART Document Camera™, (c) o encerado sen fíos SMART Slate™, (d) o centro de aprendizaxe interactiva SMART Table™, e (e) calquera outro produto SMART presentado ocasionalmente por SMART e definido como Produto con Licenza para este tipo de licenza. No caso no que se obteña a licenza por medio dunha compra independente, aplicarase a subsección (iv).
- iii) **Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento)**: Para cada licenza obtida, ao Usuario Final outórgaselle unha Licenza Persoal SMART Notebook (Emprazamento) para o Uso nun número razoable de Dispositivos Cualificados, cada un dos cales pode estar conectado (mesmo por conexión sen fíos) a calquera número de Dispositivos de Pantalla Non Interactiva. O Usuario Final non ten licenza para facer Uso Interactivo do software mentres estea conectado (mesmo por conexión sen fíos) a un Dispositivo de Pantalla Interactiva se unha Licenza Participativa SMART Notebook independente. O Usuario Final pode obter esta licenza, mediante a compra dos Produtos con Licenza correspondentes, sendo estes (a) a pantalla interactiva SMART Board™, (b) a pantalla interactiva con rotulador SMART Podium™, (c) a pantalla interactiva SMART, e (d) o sistema de resposta interactiva SMART Response™, e (e) calquera outro produto SMART presentado ocasionalmente por SMART e definido como Produto con Licenza para este tipo de licenza.
- iv) **Licenzas adquiridas por separado**: No caso de que o Usuario Final obtivese a Licenza Participativa SMART Notebook ou a Licenza Persoal SMART Notebook (Individual) por separado (é dicir, non mediante a compra dun Produto con Licenza), incluírase un ano de Mantemento como parte da taxa da licenza do paquete de Software (Mantemento incluído). O ano calcúlase a partir da data de adquisición do Software. Unha vez concluído o prazo

inicial dun ano, é posible adquirir por separado un Mantemento continuo, que estará suxeito aos termos que sexan aplicables do acordo de Mantemento fornecido por SMART. No caso de que non se obteña unha ampliación do Mantemento antes da data de caducidade do prazo de Mantemento actual, o Usuario Final deberá pagar as cotas de Mantemento atrasadas para poder recibir Mantemento continuo ou mercar e actualizar a licenza correspondente (coa cota de Mantemento asociada que corresponda, de ser o caso).

(b) Para o **Software Edición Alumnado SMART Notebook:**

Segundo o número específico de licenzas obtidas, o Usuario Final pode Usar o Software:

- i) nun Dispositivo Cualificado por licenza, sempre que non sexa o dispositivo principal conectado (mesmo por conexión sen fíos) a un **Dispositivo** de Pantalla Interactiva que estea a facer Uso Activo do Software sen a Licenza Participativa SMART Notebook para o devandito Uso do Software; e
- ii) no caso de que o Software SMART Notebook Edición Alumnado estea instalado nun dispositivo USB SMART, o Usuario Final pode Usar o Software en calquera Dispositivo de Computación do Emprazamento, sempre que o Dispositivo de Computación non estea anexo nin conectado (mesmo por conexión sen fíos) a un Dispositivo de Pantalla Activa que estea a facer Uso Activo do Software sen a licenza asociada ao devandito Uso do Software.

(c) Para o **Software SMART Response:**

Sempre que a Organización Titular da Licenza posúe un sistema de resposta interactiva SMART Response (incluídos os dispositivos de man correspondentes), o Usuario Final pode Usar o Software (que inclúe os modos PE, LE e XE do Software, ademais do modo mixto, que permite combinacións destes modos) en Dispositivos Cualificados, tendo en conta sempre que para Usar o Software en calquera Dispositivo de Pantalla Interactiva, o Usuario Final ten que dispor de ou obter unha Licenza Participativa SMART Notebook válida para o seu Uso no devandito Dispositivo de Pantalla Interactiva. O devandito uso estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na anterior Sección 2.2 (a) (i). Os datos recollidos polo Uso do Software estarán suxeitos aos termos da Sección 2.2 (k), que aparece a continuación.

(d) Para o **sistema de resposta interactiva SMART Response CE:**

En base ao número de Computadores de Alumnado con licenza e os Computadores de Docente asociados, asignados para esa Clase, o Usuario Final pode usar o software SMART Response modo CE nun número de Computadores de Docente permitido en función da asignación por Clase. O Usuario Final tamén pode Usar SMART Notebook Edición Alumnado no devandito número de Computadores de Alumnado con licenza. Para facer Uso Activo do Software en calquera Computador de Docente conectado a un Dispositivo de Pantalla Interactiva, o Usuario Final debe ter ou obter unha Licenza Participativa SMART Notebook válida para o seu Uso no devandito Dispositivo de Pantalla Interactiva. O devandito uso estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na anterior Sección 2.2 (a) (i). O Uso do Software en Computadores de Alumnado estando conectados ao un Dispositivo de Pantalla Interactiva estará rexido polos termos establecidos na anterior Sección 2.2 (b) (i). Os datos recollidos polo Uso do Software estarán suxeitos aos termos da Sección 2.2 (k), que aparece a continuación.

(e) Para o **Software de resposta interactiva SMART Response VE — Licenza baseada en subscrición:**

Durante o período válido de subscrición:

- i) En base ao número de Computadores de Docente con licenza, o Usuario Final pode utilizar o software SMART Response modo VE no número correspondente de Computadores de Docente, sempre que, para Usar o Software nun Dispositivo de Pantalla Interactiva, o Usuario Final teña ou obteña unha Licenza Participativa SMART Notebook válida no devandito Computador de Docente. O devandito uso estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na anterior Sección 2.2 (a) (i), e

- ii) Os Usuarios Finais poden acceder á aplicación web do Sistema de Resposta Interactiva SMART Response VE nun número razoable de Dispositivos de Computación que estean asociados cos Computadores de Docente (aos que se fai referencia na sección 2.2 (e) (i), máis arriba) por medio dunha ID de avaliación fornecida polo Computador de Docente e unha ID de alumno fornecida pola Organización Titular da Licenza.

Ademais dos termos desta Licenza para o Software SMART Response, o uso do modo SMART Response VE do software estará suxeito a termos de uso adicionais establecidos na correspondente páxina en liña de termos de uso de SMART. Os Usuarios Finais que accedan á aplicación web do Sistema de Resposta Interactiva de SMART Response VE deben dispor de conexión á Internet e un navegador web para acceder á aplicación. Unha vez caducado o período de subscrición, o Usuario Final deberá deixar de acceder á aplicación web do Sistema de Resposta Interactiva de SMART Response VE.

Durante todo o período de subscrición válido, o Usuario Final terá dereito a acceder e a Usar a versión máis actualizada desta aplicación web. Durante todo o período de subscrición válido, as licenzas de Computador de Docente para o software SMART Response VE terán dereito ao Mantemento do Software. Os datos recollidos polo Uso do Software estarán suxeitos aos termos da Sección 2.2 (k), que aparece a continuación.

(f) **Para o Software SMART Notebook Math Tools:**

Baseándose no número de Dispositivos de Computación con licenza especificado, cada licenza permite ao Usuario Final Usar o Software nun único Dispositivo de Computación. O Usuario Final debe aceptar os termos desta Licenza para cada instalación do Software en cada un dos Dispositivos de Computación, por separado. Para que o Software funcione correctamente, o Usuario Final ten que dispor dunha versión compatible do software SMART Notebook para o seu Uso no devandito Dispositivo de Computación, o Uso do cal estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na Sección 2.2 (a) anterior.

(g) **SMART Sync software de xestión da clase**

Segundo o número de Computadores de Alumnado e os Computadores de Docente asociados con licenza para a Clase correspondente, os Usuarios Finais poden Usar:

(1) a versión de instalación para docente do Software nun número tal de Dispositivos Cualificados para o uso de Docentes, que se axuste ao número de Computadores de Docente con licenza para esa Clase, e

(2) a versión de instalación para alumnado do Software nun número tal de Dispositivos Cualificados para o uso de alumnos, que se axuste ao número de Computadores de Alumnado con licenza.

(h) **Ferramentas de realidade mixta de SMART Document Camera**

Para cada SMART Document Camera obtida pola Organización Titular da Licenza, o Usuario Final pode instalar e Usar o Software que precisen os devanditos Dispositivos Cualificados mentres que o Software se Use no Produto con Licenza asociado. Para que o Software funcione correctamente, o Usuario Final ten que dispor dunha versión compatible válida do software SMART Notebook para o seu Uso en cada un dos Dispositivos Cualificados, o Uso do cal estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na Sección 2.2 (a) anterior. Para cada Produto con Licenza, fómase unha Licenza Persoal SMART Notebook (Individual), para o seu Uso no devandito Dispositivo Cualificado. Ademais, no caso de que haxa un Dispositivo Cualificado conectado a un Dispositivo de Pantalla Interactiva durante o Uso Activo do Software, o Usuario Final debe ter ou obter unha Licenza Participativa SMART Notebook válida para o seu Uso no devandito Dispositivo de Pantalla Interactiva. O devandito uso estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na anterior Sección 2.2 (a) (i).

(i) **Software de aprendizaxe interactiva SMART Classroom Suite**

Segundo o número de Computadores de Alumnado con licenza e os Computadores de Docente asociados asignados por Clase, outórganse as seguintes licenzas:

i) **Software SMART Notebook – Instalación de SMART Classroom Suite:**

Ao Usuario Final outórgaselle (1) Licenza Persoal SMART Notebook por Computador de Docente asignado, sempre que para Usar o Software en calquera Dispositivo de Pantalla Interactiva, o Usuario final teña ou obteña unha licenza válida de Licenza Participativa SMART Notebook para o seu uso co devandito Dispositivo de Pantalla Interactiva. O devandito uso estará suxeito a todos os termos da licenza establecidos na Sección 2.2 (a) (i).

ii) **Software SMART Notebook Edición Alumnado – Instalación de SMART Classroom Suite:**

Segundo o número de Computadores de Alumnado, os Usuarios Finais poden Usar o Software no devandito número de Computadores de Alumnado e do xeito especificado anteriormente na Sección 2.2 (b).

iii) **Software de Resposta Interactiva SMART Response CE – Instalación de SMART Classroom Suite:**

Segundo o número de Computadores de Docente asignados, os Usuarios Finais poden Usar o Software (en modo CE) no devandito número de Computadores de Docente. O Software SMART Notebook Edición Alumnado ten licenza (segundo a anterior Sección 2.2. (b)) no número asociado de Computadores de Alumnado.

iv) **Software SMART Sync – Instalación de SMART Classroom Suite:**

Segundo o número de Computadores de Alumnado e os Computadores de Docente asociados con licenza para a Clase correspondente, os Usuarios Finais poden Usar:

(i) a versión de instalación para docente do Software nun número tal de Dispositivos Cualificados para o uso de Docentes, que se axuste ao número de Computadores de Docente con licenza para esa Clase, e

(ii) a versión de instalación para alumnado do Software nun número tal de Dispositivos Cualificados para o uso de alumnos, que se axuste ao número de Computadores de Alumnado con licenza.

- (j) **Versións de proba.** En conexión cos precedentes outorgamentos de licenza, o Usuario final pode Usar unha copia da versión de proba do Software correspondente (i) durante o tempo especificado na copia do Software ou na páxina web de descargas do Software e, se non se especifica, a data máis próxima de entre: (a) trinta (30) días a partir da data de aceptación do Usuario Final da súa Licenza ou (b) do Uso do Software por parte do Usuario Final; e (ii) segundo os outorgamentos da licenza do anterior Parágrafo 2.2 dende (a) ata (i) incluídos durante o devandito período de proba, incluídas as limitacións referentes ao Uso exclusivo en Produtos con Licenza. En tanto o Usuario Final non teña un Produto con Licenza Asociado, a versión de proba outorgada do Software límitase ás partes do Software que non requiren o Produto con Licenza asociado para que o devandito Software sexa funcional por completo. As versións de proba fornécense unicamente para permitir aos Usuarios Finais avaliar o Software para tomar unha decisión de compra informada. En ningunha circunstancia, e sen o permiso expreso e por escrito de SMART terá dereito o Usuario Final a Usar o Software para promover de xeito público produtos ou servizos de terceiros, incluído o Uso do Software en demostracións, espectáculos comerciais ou foros públicos semellantes. AO UTILIZAR A VERSIÓN DE PROBA DO SOFTWARE, O USUARIO FINAL RECOÑECE E ESTÁ DE ACORDO EN QUE REMATADO O TEMPO ESPECIFICADO NO SOFTWARE OU NOS MATERIAIS QUE O ACOMPAÑAN, A LICENZA DE PROBA REMATARÁ E O SOFTWARE IMPEDIRÁ DE XEITO AUTOMÁTICO AO

USUARIO SEGUIR ACCEDENDO E/OU USAR O DEVANDITO SOFTWARE DE PROBA NIN NINGÚN DOS DATOS OU CONTIDOS QUE O USUARIO POIDA TER INTRODUCIDO NO DEVANDITO SOFTWARE, AGÁS SE ADQUIRE CUMPRIDAMENTE UNHA LICENZA PARA A CORRESPONDENTE VERSIÓN COMPLETA DO DEVANDITO SOFTWARE. Todos os demais termos desta Licenza son aplicables ao Uso de Proba do Software, incluídas sen limitación, as restricións establecidas no seguinte Parágrafo 2.3. Ao remate do período de proba, rematará o Uso do Software por parte do Usuario Final. Se o Usuario Final decide pasar da versión de proba do Software á licenza completa do Software mediante o proceso de adquisición por desbloqueo de licenza que ofrece o propio Software (se corresponde) ou mediante outros procesos de adquisición da licenza, o uso por parte do Usuario Final da nova versión desbloqueada do Software será sempre en cumprimento dos correspondentes termos e condicións desta Licenza.

(k) Datos de respostas recollidos por medio de calquera modo do Software de Avaliación SMART Response

Calquera avaliación ou outros datos ou información recollidos por medio de ou compilados con Software (aos que nos referiremos de xeito colectivo como “Datos de Avaliación”) son responsabilidade da Organización Titular da Licenza. Os Datos de Avaliación débese almacenar a Organización Titular da Licenza no Computador de Docente, a rede da Organización Titular da Licenza ou nalgún dispositivo de almacenamento dixital. As políticas e prácticas de tratamento dos Datos de Avaliación (incluída a seguridade e copias de seguridade) son responsabilidade exclusiva da Organización Titular da Licenza. DENTRO DO MÁXIMO LÍMITE PERMITIDO POLA LEI APLICABLE, SMART NEGA CALQUERA RESPONSABILIDADE RELATIVA AO ACCESO, ALMACENAMENTO, TRATAMENTO, PRIVACIDADE, SEGURIDADE, INTEGRIDADE, USO INDEVIDO OU COPIA DE SEGURIDADE DOS DEVANDITOS DATOS DE AVALIACIÓN.

(l) Colección da Galería de SMART. O uso por parte do Usuario Final das imaxes, fotografías, material multimedia, arquivos ou páxinas SMART Notebook, fondos ou temas fornecidos por SMART que forman o total ou parte da Galería SMART (cada un dos cales será referido como un “Elemento”) están suxeitos ás seguintes condicións:

- i. O Usuario Final pode acceder a, copiar, distribuír, publicar, imprimir e usar doutros xeitos os Elementos non modificados, coa condición de que o devandito uso sexa ben a) para uso persoal, ou b) para a súa circulación interna dentro de Organización Titular da Licenza ou noutros casos (como republicar na páxina web de SMART Exchange), sempre que sexa con fins exclusivamente educativos;
- ii. O Usuario Final non eliminará, modificará ou disimulará ningún aviso de marca rexistrada, copyright ou propiedade que aparezan ou estean contidos nos devanditos Elementos;
- iii. O Usuario Final non modificará, adaptará, realizará enxeñería inversa nin alterará de xeito ningún os Elementos que son imaxes nin o código do modelo (incluído flash) do conxunto de ferramentas para as actividades de lección de SMART. Os elementos que son ficheiros SMART Notebook, fondos, páxinas, temas, ficheiros interactivos ou multimedia poden modificarse, dentro do resto dos termos desta Licenza, incluído que o Usuario Final conserve e reproduza de xeito visible a información da fonte e/ou a atribución ao creador orixinal ao que se fai referencia no Elemento.
- iv. Ao Usuario Final permíteselle usar os Elementos que están en formato .galleryitem ou .gallerycollection só co Software. Non se permite o Uso para ningún outro fin. O Usuario Final non pode usar o Elemento en software de terceiros, nin incluílo en ningún produto que poña á venda nin cunha tarifa. O Usuario Final non pode importar directamente ningún Elemento .galleryitem nin .gallerycollection e ningún software de terceiros. Esta restrición non se pode ser sorteado alterando o formato de ficheiros dos Elementos .galleryitem ou .gallerycollection, nin por medio de ningunha outra alteración;

- v. Os elementos pódense incorporar nun ficheiro .notebook (o que quere dicir parte da lección ou máis que só os Elementos .galleryitem ou .gallerycollection); o ficheiro .notebook pódese importar noutro formato de ficheiro; e ese outro formato de ficheiro pódese utilizar nun software de terceiros, sempre que se inclúa nun produto dun terceiro á venda ou cunha cota;
- vi. Ao Usuario Final non se lle permite usar os Elementos enteiros ou en parte para revenda nin para fin comercial ningún, sexa ou non incorporado noutro produto ou oferta, ou sexa un Elemento orixinal da Galería SMART ou un derivado do mesmo;
- vii. Ao Usuario Final non se lle permite descargar os Elementos en cantidades masivas, sen importar se a intención é utilizar o devandito contido para fins comerciais; e non se poden (sexa na súa forma orixinal ou modificada) ofrecer, distribuír, transmitir nin amosar, nun sitio web, produto, oferta nin servizo, incluídos os da competencia das ofertas SMART ou calquera outros.

2.3 Outros Termos da Licenza. O outorgamento de licenza da sección 2.2 está suxeito aos seguintes termos de licenza adicionais:

- (a) **Copias.** O Usuario Final pode facer unha copia do Software en formato lexible por computadora unicamente como copia de seguridade, sempre que a devandita copia inclúa todas as marcas rexistradas, copyrights e outros avisos de propiedade que conteña o soporte orixinal. O Usuario Final pode copiar a Documentación só para fins internos. O Usuario Final non pode distribuír copias do Software nin de ningún dos seus compoñentes, nin facer copias do Software máis alá do descrito nesta subsección ou nos termos da licenza aplicables, establecidos na Sección 2.2;
- (b) **Preservación dos dereitos.** Todos os dereitos non outorgados expresamente quedan reservados para SMART.
- (c) **Uso en Dispositivos de Pantalla Interactiva de Terceiros.** A título persoal, pódese usar SMART Notebook Express (segundo os Termos de Uso expresados no sitio), que se atopa en: express.smarttech.com con calquera dispositivo, incluídos os Dispositivos de Pantalla Interactiva de terceiros. En caso de que o Usuario Final desexe Usar os Softwares SMART Notebook, SMART Response, ou SMART Notebook Edición Alumnado con calquera Dispositivo de Pantalla Interactiva de terceiros, o Usuario Final debe obter unha Licenza Participativa SMART Notebook, en cumprimento dos termos anteriores.
- (d) **Modificacións en Melloras realizadas polo Usuario Final.** O Usuario Final non pode modificar, mellorar, adaptar nin variar o Software nin crear traballos derivados baseados no Software, nin fusionar nin separar o Software nin calquera dos seus compoñentes sen o consentimento previo por escrito por parte de SMART;
- (e) **Prohibición da Enxeñería Inversa.** O Usuario Final non pode realizar enxeñería nin compilación inversa, traducir, descompilar, desmantelar, modificar, crear traballos derivados nin tentar derivar de ningún outro xeito o código fonte do Software (nin as ideas subxacentes, os algoritmos, a estrutura nin a organización) nin de calquera dos seus compoñentes para fin ningún, incluída a de descubrir calquera aspecto da tecnoloxía a el inherente. O Usuario Final pode levar a cabo estas actividades sempre que estean limitadas ao mínimo requirido para a fin de acadar a interoperatividade con outros programas informáticos desenvolvidos de xeito independente e, novamente, só ata o punto en que está expresamente e estritamente permitido pola lei aplicable, sen prexuízo da anterior limitación;
- (f) **Transferencia.** Fóra do permitido expresamente nesta Licenza, o Usuario Final non pode alugar, arrendar, sublicenzar, distribuír nin fornecer O Software nin ningún dos seus compoñentes a terceiros. Esta restrición aplícase tamén á clave da licenza do produto que o Usuario Final recibe

ou á que SMART lle deu acceso para a instalación ou activación do Software. Esta restrición tamén se aplica á publicación de calquera parte do Software en páxinas web públicas;

- (g) **Leis aplicables.** O Usuario Final debe cumprir todas as leis aplicables referentes ao uso do Software e calquera dos seus compoñentes;
- (h) **Avisos de propiedade.** O Usuario Final debe manter todos os avisos de marca rexistrada e copyright e outros avisos de propiedade en todas as copias do Software;
- (i) **Acceso a Programas de Terceiros.** O Software pode incluír e/ou estar acompañado de programas de software e contidos (de xeito colectivo, "Compoñentes de terceiros") de terceiros que poden precisar un acordo de licenza de usuario final á parte do terceiro, algúns dos cales poden ser fornecidos para a súa análise na instalación inicial ou en actualizacións subseguintes do Software. Ningúns dos dereitos descritos nesta licenza se aplica aos devanditos Compoñentes de terceiros se van acompañados por un acordo de licenza de usuario final separado. Algúns dos Compoñentes de terceiros de freeware ou de código aberto están dispoñibles baixo os termos das súas respectivas licenzas (ás que se fai referencia na Pestana Propiedade Intelectual da fiestra Verbo de), os termos das cales poden ser distintos ou complementarios aos que contén esta Licenza. A aceptación desta Licenza tamén confirma a aceptación do Usuario Final dos termos das devanditas licenzas de freeware ou de código aberto. SMART non apoia nin promove ningún produto ou servizo fornecido polos terceiros que fornecen os Compoñentes de terceiros. O Software tamén pode conter e/ou estar acompañado de ferramentas e utensilios de desenvolvemento de SMART, que poden estar suxeitos a acordos de licenza separados. Vostede reconece que é responsabilidade súa ler, aceptar e cumprir os termos e condicións de todos estes acordos de licenza dos devanditos Compoñentes de terceiros e ferramentas e utensilios de desenvolvemento de SMART;
- (j) **Ligazóns a páxinas web de terceiros.** As ligazóns a páxinas web de terceiros se fornecen soamente con "fins informativos" e SMART non é responsable dos contidos que terceiro ningún forneza nas devanditas páxinas web, incluída sen limitación, a información sobre calquera produto ou servizo; e
- (k) **Copyright dos Contidos.** Todos os dereitos de propiedade e de propiedade intelectual referidos ao contido que se poida incorporar por medio do uso dos Produtos SMART é propiedade do respectivo propietario do contido e pode estar protexido polas leis de copyright aplicables ou outras leis e tratados da propiedade intelectual. Fóra do establecido de xeito expreso nesta provisión, esta Licenza non outorga ao usuario Final dereito a utilizar o devandito contido.

2.4 Uso axeitado do Software. O Usuario Final reconece que a integridade continua do Software e o cumprimento das obrigas de SMART descrito nesta Licenza depende do correcto Uso e mantemento do Software por parte do Usuario Final. Uso Correcto e mantemento significa que o usuario final:

- (a) instalará todas as actualizacións e lanzamentos realizados por SMART;
- (b) usará o Software segundo a Documentación fornecida por SMART e os termos e condicións desta Licenza; e
- (c) seguirá as instrucións de SMART para instalar novos lanzamentos e para corrixir e evitar fallos e arranxos para o Software.

3. ENTREGA E INSTALACIÓN:

3.1 Entrega. O Software pódese descargar da páxina web de SMART, dun CD ou DVD ou instalar nun dispositivo USB de SMART. Non sendo que o Software se envíe cun Produto con Licenza SMART, o Software enviarase segundo os termos de fabricación Incoterms 2000 do punto de fabricación de SMART. O Usuario Final entende e está de acordo en que é o responsable principal da instalación do Software.

3.2 Aceptación. O Usuario Final entende que o Software se estimará entregado e aceptado no momento do envío ou recepción do Software e/ou o Produto con Licenza SMART, se corresponde.

4. SERVICIOS DE ASISTENCIA: Durante as horas laborables habituais SMART pode fornecer asistencia técnica de balde se xorden problemas coa instalación durante o despregue inicial do Software. Calquera asistencia técnica relacionada co Software pasado o despregue inicial ("Servizo técnico") será fornecida por SMART segundo a súa discreción e poderá implicar custos. O Usuario Final recoñece que SMART se reserva o dereito a impoñer cargos adicionais e/ou a declinar os Servizos de Asistencia para o Software fornecido unha vez rematado o período de Mantemento aplicable. O Servizo de asistencia, se o hai, limitarase á actual versión do Software e ás dúas versións menores (da 0.X a 0.X-2) inmediatamente anteriores. O uso do Servizo técnico, se se da, esta resido polas políticas e programas de SMART descritos na Documentación e/ou outros materiais fornecidos por SMART como modificacións realizadas por SMART de cando en vez. Calquera software ou firmware suplementarios que o Servizo técnico fornezan ao Usuario Final pódese considerar parte do Software e están suxeitos aos termos desta Licenza. En calquera caso, o Usuario Final, e non SMART, (i) a elección do Software para conseguir os resultados agardados; e (ii) a instalación, uso e resultados obtidos do Software. O Usuario Final recoñece que SMART non fornecerá Servizo técnico ningún para ningunha versión de proba do Software.

5. SUBSTITUCIÓN, MODIFICACIÓN E ACTUALIZACIÓN DO SOFTWARE: SMART resérvase o dereito de substituír, modificar ou actualizar o software ou calquera dos seus compoñentes, en calquera momento, ofrecéndolle ao Usuario Final unha versión modificada ou de substitución do Software, ou calquera dos seus compoñentes, ou da devandita actualización e cobrar ao Usuario Final por esta substitución, modificación ou actualización. Non se aplicarán cargos adicionais durante o termo de calquera período válido de Mantemento. Calquera substitución ou versión modificada ou unha actualización do Software ou de calquera dos seus compoñentes, ofrecida ao Usuario Final por parte de SMART considerárase parte do Software e suxeita aos termos desta Licenza. No caso de que SMART ofrezca unha substitución ou versión modificada ou actualización do Software, sen custe para o Usuario Final, (a) o Uso continuado do Software por parte do Usuario Final está condicionado á aceptación das devanditas substitución, versión modificada ou actualización do Software e calquera acordo de licenza de Usuario Final anterior que a acompañase e (b) no caso da substitución, modificación ou actualización do Software, queda cancelada a licenza do Usuario Final para Usar todas as anteriores versións do Software.

6. CANCELACIÓN: Esta Licenza é efectiva ata a súa cancelación. O Usuario Final pode cancelar esta Licenza en calquera momento deixando de Usar o Software e destruindo todas as copias do Software na súa posesión. O remate da subscrición ou período de proba será causa de cancelación automática e o Usuario Final debe, ao remate da devandita subscrición ou período de proba, deixar de Usar o Software e destruír todas as copias do Software na súa posesión. Sen prexuízo de ningún outro dereito, SMART pode cancelar esta Licenza segundo a súa exclusiva discreción se o usuario final non cumpre os termos e as condicións desta Licenza. Nese caso, o usuario Final deberá cesar inmediatamente o uso do Software, destruír todas as copias do Software e de todos os seus compoñentes devolver ou destruír toda a Documentación que posúa e, se así se solicita, unha declaración xurada que certifique o cumprimento do Usuario Final do anterior.

- 7. RESTRICIÓN Á EXPORTACIÓN:** O Usuario Final acepta non exportar nin reexportar o Software nin ningún dos seus compoñentes nin ningún proceso nin servizo que sexa produto directo do Software (aos que en diante se denominará "Compoñentes Restrinxidos") a ningún país, persoa nin entidade sobre o cal Canadá ou os EUA teñan restricións de exportacións. O Usuario Final acepta especificamente non exportar nin reexportar ningún dos Compoñentes Restrinxidos a ningún país sobre o cal Canadá ou os EUA teñan embargo ou restricións de exportación de bens e servizos nin a ningún nacional deses países, estea onde estea, (II) nin a ningunha persoa nin entidade que, segundo o Usuario Final saiba ou teña razóns para crer, pretenda transmitir ou transportar os Compoñentes Restrinxidos ao seu país (II) a ningunha persoa nin entidade que, segundo o Usuario Final saiba ou teña razóns para pensar, utilizará os Compoñentes Restrinxidos no deseño, desenvolvemento, produción ou manexo de armas nucleares, químicas ou biolóxicas, ou en adestramento ou uso final de mísiles; nin (III) a ningunha persoa nin entidade á que algún organismo oficial dos gobernos canadenses e estadounidense lle prohibira participar nas transaccións de exportación canadenses ou estadounidenses. O Usuario Final garante e afirma que ningún representante do goberno canadense nin estadounidense lle suspendeu, revocou nin denegou privilexios de exportación.
- 8. DEREITOS RESTRINXIDOS DO GOBERNO DOS EUA:** O Software é un "Elemento Comercial", tal e como se define o termo en 48 CFR 2.101, que consiste en "Software Informático Comercial" e "Documentación de Software Comercial", segundo se usan os devanditos termos en 48 CFR 12.212 ou 48 CFR 227.7202, segundo corresponda. Segundo 48 CFR 12.212 ou 48 CFR 227.7202-4, segundo corresponda, o Software Informático Comercial e a Documentación de Software Comercial se outorgan en licenza os Usuarios Finais do Goberno dos EUA (a) só como Elementos Comerciais; e (b) só con aqueles dereitos garantidos a todos os demais Usuarios Finais, segundo os termos e condicións aquí recollidos.
- 9. AUSENCIA DE GARANTÍA:** Se o Software resulta defectuoso, SMART substituirá o Software ata noventa (90) días despois da súa adquisición; en calquera outro caso, o Usuario Final asume o custe total da reparación ou corrección que precise o Software. SMART non garante que o Software, nin ningunha das súas partes funcione en ningún Dispositivo de Pantalla Interactiva que non sexa un Produto con licenza do mesmo xeito que funciona nos Produtos con Licenza. CALQUERA USO DO SOFTWARE FORNÉCESE "AS IS" E A RISCO DO USUARIO FINAL. DENTRO DO MÁXIMO LÍMITE PERMITIDO POLA LEI APLICABLE, SMART E OS SEUS PROVEDORES NEGAN CALQUERA GARANTÍA E CONDICIÓN, SEXA EXPRESA OU IMPLÍCITA, INCLUÍDAS, PERO SEN LIMITARSE A ELAS, AS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, APTITUDE PARA UN USO DETERMINADO, DE TÍTULO DE DOMINIO, E DE NON VIOLACIÓN DE DEREITOS EN REFERENCIA AO PRODUTO CON LICENZA, AO SOFTWARE E A CALQUERA DOS SEUS COMPOÑENTES, E AO FORNECIMENTO OU NON FORNECIMENTO DE SERVIZOS DE ASISTENCIA. SMART NON GARANTE QUE O SOFTWARE FUNCIONE DE XEITO ININTERROMPIDO OU SEN DEFECTOS. SMART NON PROBA O SEU SOFTWARE EN PRODUTOS NON FORNECIDOS POR SMART. O USUARIO FINAL ASUME TODO O RISCO DE QUE O SOFTWARE PODE NON FUNCIONAR POR COMPLETO OU CORRECTAMENTE CANDO SE UTILIZA EN PRODUTOS NON FORNECIDOS POR SMART. ESTA GARANTÍA LIMITADA DÁLLE AO USUARIO FINAL DEREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. O USUARIO FINAL PODE TER OUTROS, QUE VARÍAN SEGUNDO A XURISDICIÓN.
- 10. AUSENCIA DE RESPONSABILIDADE POR DANOS INDIRECTOS:** DENTRO DO MÁXIMO LÍMITE PERMITIDO POLA LEI APLICABLE, NIN SMART NIN OS SEUS PROVEDORES E OUTORGANTES DE LICENZA SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE NINGÚN DANO ESPECIAL, ACCIDENTAL, INDIRECTO, EXEMPLAR, CONSECUENTE NIN PUNITIVO DO TIPO QUE FOR (INCLUÍDOS, PERO SEN LIMITARSE A ELES, OS DANOS POR CALQUERA LESIÓN CAUSADA A CALQUERA PERSOA OU PROPIEDAD, DANOS POR PERDA DE BENEFICIOS EMPRESARIAIS, INTERRUCCIÓN DE ACTIVIDADE COMERCIAL, PERDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL, PERDA DE CONFIDENCIALIDADE, DANOS POR NON PODER CUMPRIR ALGÚN DEBER, INCLUÍDOS OS DE BOA FE E COIDADOS RAZOABLES, POR NEGLIXENCIA NIN POR NINGUNHA OUTRA PERDA PECUNIARIA) PRODUCIDO POLO USO OU A INCAPACIDADE PARA USAR O PRODUTO SMART, O SOFTWARE OU CALQUERA DOS SEUS COMPOÑENTES OU POLO FORNECIMENTO OU AUSENCIA

DO MESMO DE SERVIZOS DE ASISTENCIA, BASEADOS EN CONTRATO AGRAVIO, NEGLIXENCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU CALQUERA OUTRO, MESMO SE SMART OU O SEU PROVEDOR OU OUTORGANTE DE LICENZA FORAN INFORMADOS DA POSIBILIDADE DOS DEVANDITOS DANOS. ALGUNHAS XURISDICIÓNS NON PERMITEN A EXCLUSIÓN OU A LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADE, POLO QUE O ANTERIOR PODE NON APLICARSE AO CASO DO USUARIO FINAL.

11. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADE:** EN CALQUERA CASO, A RESPONSABILIDADE TOTAL DE SMART E A ÚNICA COMPENSACIÓN Á QUE TEN DEREITO O USUARIO FINAL SEGUNDO ESTA LICENZA, NON SUPERARÁ OS 10 DÓLARES CANADENSES (10,00 CAD)
12. **PROVEDORES E OUTORGANTES DE LICENZA DE SMART:** CALQUERA DESCARGA, NEGACIÓN OU LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADE OU DANOS POR PARTE DE SMART, SEGUNDO ESTA LICENZA, INTERPRETARASE, ADEMAIS DE EN PROVEITO DE SMART, TAMÉN EN PROVEITO DOS PROVEDORES, OUTORGANTES DE LICENZA, EMPREGADOS E CONTRATISTAS DE SMART, E SEN LIMITARSE A NINGUNHA OUTRA DEFENSA QUE OS DEVANDITOS PROVEDORES, OUTORGANTES DE LICENZA, EMPREGADOS E CONTRATISTAS Poidan ter, O USUARIO FINAL ACEPTA DESCARGAR ÁS DEVANDITAS PARTES DE RESPONSABILIDADE OU DANOS, DE ACORDO COA DEVANDITA DESCARGA, NEGACIÓN OU LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADE OU DANOS NA MESMA MEDIDA EN QUE AS DEVANDITAS DISPOSICIÓNS SE APLICAN A SMART.
13. **XERAL:**
 - 13.1 **Confidencialidade:** O Usuario Final acepta que o Software inclúe información confidencial de SMART e/ou os seus provedores e outorgantes de licenza. Na medida en que o Usuario Final ten acceso á devandita información, este acepta utilizala só para o Uso autorizado do Produto con Licenza e do Software. O Usuario Final acepta non revelar esta información confidencial a ningunha outra parte e protexer a devandita información confidencial co mesmo nivel de protección que aplica á súa propia información confidencial, pero non menos que un nivel razoable. O Software ao que se aplica esta Licenza tamén se debe considerar información confidencial e, non sendo que se permita especificamente, non se debe revelar a ningún terceiro.
 - 13.2 **Desagravio Xudicial.** O Usuario Final acepta que, no caso de que rompa calquera disposición desta Licenza, SMART non terá unha compensación axeitada en cartos nin danos. Polo tanto, SMART ten dereito a obter inmediatamente un desagravio contra a devandita violación en calquera tribunal ou xurisdición competente a solicitude e sen outorgar fianza. O dereito de SMART a obter un desagravio xudicial non limita o seu dereito a buscar outros desagravios.
 - 13.3 **Cesión.** O Usuario Final non pode ceder esta Licenza nin ningún dos dereitos que lle outorga (por mediación da lei ou de calquera outro xeito) sen o consentimento previo por escrito de SMART, que se pode denegar sen razón ningunha. Para o que se refire a esta sección, unha asignación ou transferencia incluírá calquera cambio na maioría da propiedade ou control do Usuario Final, incluída a fusión ou outras transferencias de accións con dereito a voto. Suceso ao anterior, esta Licenza será vinculante e redundará en beneficio das partes e os seus representantes legais, sucesores e cesionarios permitidos.
 - 13.4 **Emenda.** Ningunha modificación realizada a esta Licenza será vinculante non sendo que estea por escrito e asinada por un representante autorizado da parte que se vexa prexudicada pola modificación.
 - 13.5 **Idioma.** Calquera tradución desta Licenza faise por necesidades locais e no caso de diverxencias entre as versións en inglés e noutra lingua, a versión inglesa desta Licenza será a vinculante.

- 13.6 Lei rexente.** Esta Licenza está resida polas leis da Provincia de Alberta, Canadá. Ademais, dentro do límite permitido pola lei aplicable, as partes acordan de xeito irrevogable que calquera litigación referida á Licenza, ao Software ou ao Produto con Licenza levarase a cabo nos tribunais provinciais da Provincia de Alberta ou nos tribunais federais de Canadá, segundo sexa o caso. O Usuario Final acepta que non tentará alegar que non está suxeito á xurisdición dos devanditos tribunais, nin que non son axeitados, nin que son incómodos nin ningunha outra obxección, reclamación nin argumento. Esta Licenza non se rexerá pola Convención das Nacións Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Bens, a aplicación da cal está expresamente excluída.
- 13.7 Licenza completa.** Esta Licenza constitúe todo o entendemento e acordo entre as partes e está por enriba de calquera representación, negociacións, acordo, documentos, propostas, entendementos e Licenzas anteriores ou contemporáneos entre as partes con respecto ao tema desta Licenza. Se algunha das disposicións desta Licenza fose invalidada, o resto da Licenza continuará sendo completamente válido e efectivo.
- 13.8 Renuncia.** A incapacidade dunha das partes para exercer os dereitos aquí indicados non servirá como renuncia da devandita parte a exercer ese dereito nin calquera outro no futuro.
- 13.9 Forza maior.** A incapacidade de calquera das partes para cumprir as obrigas aquí expresadas non será motivo de violación desta Licenza se a devandita incapacidade é causada por lume, guerra, rebelión, actos de terrorismo, regulamentos gubernamentais, fenómenos naturais ou outras causas que estean fóra do razoable control da parte que alega forza maior.
- 13.10 Preguntas.** Se o Usuario final ten calquera pregunta sobre esta Licenza ou desexa contactar con SMART por calquera motivo, debe escribir a:
- SMART Technologies ULC
3636 Research Road NW
CALGARY, AB CANADÁ T2L 1Y1
- 13.11 Resposta.** Se o Usuario Final envía a SMART calquera suxestión, comentario ou feedback (incluídas modificacións ou suxestións de modificacións a calquera compoñente do Software, Produto con Licenza ou calquera outro dos produtos SMART) sobre o Software, o Produto con Licenza, ou calquera outro dos produtos SMART, SMART a tratará como non confidencial e terá liberdade para utilizala para calquera propósito, sen compensación ningunha, nin recoñecemento ou outra obriga cara o Usuario Final.
- 13.12 Notificacións.** O usuario final pode facer chegar a SMART unha notificación enviándoa ao anterior enderezo, ou a outro enderezo que SMART comunicase máis recentemente ao Usuario Final, notificación que será enviada “Á atención do Departamento Xurídico”. SMART pode facer chegar ao Usuario Final as notificacións, incluídas, pero sen limitarse a elas, as actualizacións e ampliacións do Software ou desta Licenza, mediante a) o envío dunha mensaxe ao enderezo electrónico do Usuario Final ou ao seu enderezo de traballo rexistrado ou ao enderezo electrónico ou de traballo que o Usuario Final notificara máis recentemente a SMART; ou b) publicando unha notificación no programa SMART Product Updater, accesible mediante a selección “Buscar actualizacións” da pestana de menú “Axuda”.
- 13.13 Publicidade.** En consideración da(s) licenza(s) aquí outorgada(s), SMART pode identificar a Organización Titular da Licenza total ou parcialmente nunha lista publicada de Clientes de SMART.
- 13.14 Vixencia.** As obrigas fixadas nas Seccións 2.2(k), 2.3 (b), (d), (f), (g), e (k), 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13.1, 13.2, 13.6, 13.11, 13.12, 13.13 e nesta 13.14 seguirán vixentes tras a cancelación desta Licenza, sexa polo motivo que for.

SMART e as marcas relacionadas con SMART son marcas comerciais de SMART Technologies ULC ou dos seus afiliados e poden estar rexistradas nos Estados Unidos e noutras xurisdicións. Outras marcas e logotipos son marcas comerciais dos seus respectivos propietarios.

© 2011, SMART Technologies